

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Reciving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37143094

4 Data spedizione/
Shipping Date

29.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003220802

10 Vo rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

107841

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
245,7 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

186,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x WOODEN PALLET

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12476758

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mts. /

40 Destinataro / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500189700

L-05029-0G13-67 Double

312

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

081750587-0000-10

ACCETTAZIONE MERCE Carico / Batch

Carico / Batch

Unsprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata: 550003220802

0010252552

312 PZ

Ungheria

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

Nr.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	274095043	186,0 KG	245,7 KG	1.200x1.000x 144 MM	WOODEN PALLET	
				Mat. No.	081750587-0000-10	Quantity: 312 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

WOODEN PALLET

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 37143094

Datum/Date: 29.04.2019

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.		Lieferantenr. Supplier No. 91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12476758									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NÉMOTRANS Kft. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 40.		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Szombathely Ungarn Datum/Date 02.05.2019		14248											
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 37143093 37143094 37143095		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 1 WOODEN PALLET 4 EURO-PAL		8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 84122180		10 Statistiknummer Statistic Number 252,70 245,70 977,60		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 0,960 1,521 3,840		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
Summe:		6 Colli		1476,00		6,321							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht (Transportation Charges) Ermäßigungen (Reductions) Zwischensumme (Sub-Total) Zuschläge (Supplement) Nebengebühren (Additional Fees) Sonstiges (Others) Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E190502 336 94D68+MACEL S.r.l.									
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		23 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		24 Gut empfangen Goods received 07.05.2019							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier MZG396 WDL143		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of the consignee/Date/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of the driver/Date/Signature									